

Unterrichtsmaterialien

Klassen 5 – 10



Camryn Garrett

Off the Record

Unsere Worte sind unsere Macht

Arena Verlag

ISBN 978-3-401-60645-3

416 Seiten

Geeignet ab Klasse 8 – 12

Eine Erarbeitung von
Benjamin Donath

Instagram: @bennicullen

Youtube: Benni Cullen

Website: www.benni-cullen.de

Zum Inhalt

Schreiben ist Josies Leben. In Texten kann sie ihre Gedanken fliegen lassen und ihr inneres Sorgenkarussell anhalten. Als die 17-Jährige einen Schreibwettbewerb gewinnt, darf sie ein Filmteam auf eine Pressetour durch die USA begleiten. Doch auf der Reise erfährt Josie etwas Ungeheuerliches: Ein gefeierter Regisseur belästigt Mädchen und Frauen am Set – und kommt offenbar schon lange damit durch. Schnell wird die ersehnte Reise zu ihrer größten Herausforderung, denn was kann ein Mädchen wie sie schon ausrichten? Es gibt so viele Gründe, zu schweigen. Es gibt so viele Gründe, nichts zu sagen. Und doch muss Josie den Mut finden, den Text zu schreiben, der alles verändern wird.

In »Off the Record« gibt Camryn Garrett all den mutigen und kämpferischen Menschen ein Gesicht, die sich für Gerechtigkeit einsetzen und deren Geschichten doch zu oft unsichtbar bleiben.

»Selten habe ich einen Menschen, der sich selbst als ängstlich bezeichnet, so für seinen Mut bewundert, wie Josie Wright. Ihre Story macht Mut. Sie geht uns alle an – und dieser Roman ist ganz großes Kino.«

Isabel Abedi

Zur Autorin

Camryn Garrett ist in New York geboren und aufgewachsen. Schon früh interessierte sie sich für das Schreiben von journalistischen Texten und interviewte mit 13 Jahren bereits Prominente wie Warren Buffett und Kristen Bell als TIME for Kids Reporterin. Ihre Artikel wurden in der Huffington Post, MTV und im Rookie Magazine veröffentlicht.

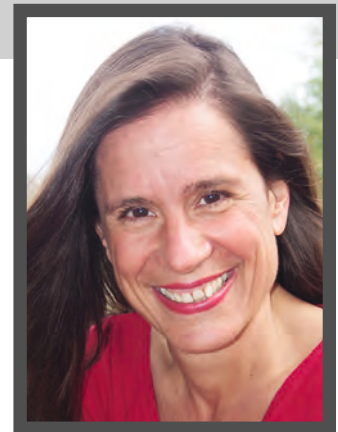
»Off the Record« ist das erste Buch, das von ihr auf dem deutschen Markt erscheint.



© Louisa Wells

Zur Übersetzerin

Isabel Abedi, 1967 geboren, arbeitete 13 Jahre lang als Werbetexterin. Abends, am eigenen Schreibtisch, schrieb sie Kinder- und Bilderbuchgeschichten und träumte davon, eines Tages davon leben zu können. Dieser Traum hat sich längst erfüllt: Isabel Abedi hat inzwischen zahlreiche sehr erfolgreiche Kinder- und Jugendbücher veröffentlicht, von denen manche bereits ausgezeichnet und in andere Sprachen übersetzt wurden. Sie lebt und schreibt in Hamburg.



© Sarah Schüddekopf

Didaktische Überlegungen

»Off the Record« von Camryn Garrett beinhaltet eine Vielzahl an aktuellen gesellschaftlich-relevanten Themen, weshalb es sich besonders gut als Schullektüre für den Unterricht eignet. Durch den Schreibstil, erleben Leser*innen die Geschichte rund um Josie hautnah mit und werden mit Themen wie dem Coming Out, Body Shaming, LGBTQI+ und sexualisierte Gewalt konfrontiert. Gerade letzterer Aspekt steht zentral im Mittelpunkt der Geschichte und ermöglicht den Schüler*innen Handlungsmöglichkeiten kennenzulernen, um Betroffenen in dieser Situation helfen zu können.

Aufgrund der vielfältigen Themen ist es bei der Bearbeitung dieser Lektüre besonders wichtig, individuelle Schwerpunkte zu setzen und sich bei der Arbeit mit der Klasse bewusst für bestimmte Inhalte zu entscheiden. So wurde auch das folgende Unterrichtsmaterial erarbeitet: Die Arbeitsblätter sind nach Themenkomplexen sortiert, sodass Lehrkräfte auf den ersten Blick sehen, welche Themen mit dem jeweiligen Material besprochen werden. Weiterhin wurde darauf geachtet, Materialien in unterschiedlichen Niveaus anzubieten. Daher wurden – besonders bei den Materialien zur Besprechung der sexualisierten Gewalt – Arbeitsblätter konzipiert, die ähnliche Bereiche des Themas erschließen, dies allerdings auf unterschiedliche Art und Weise tun, sodass eine Besprechung sowohl mit einer 8. Klasse als auch mit einer 12. Klasse und allen Klassen dazwischen möglich ist. Achten Sie bitte darauf, dass Schwerpunkte unbedingt gesetzt werden müssen, damit die Arbeit an der Lektüre nicht ausufert – bei der Vielzahl der Themen ist eine Auswahl unbedingt notwendig.

Mit der Bearbeitung der Lektüre kann sowohl die Medienkompetenz gesteigert, Sachtexte thematisiert oder die Schreibkompetenz vertieft werden. In den didaktischen Kommentaren zu jeder Kopiervorlage (KV) finden Sie Anregungen zur Gestaltung ihres individuellen Unterrichts und weiterführende Links bzw. Videos für Sie als auch für Ihre Schüler*innen.

Um die Arbeit mit »Off the Record« zu erleichtern, finden Sie darüber hinaus bei den didaktischen Kommentaren die Kapitel vermerkt, zu denen die jeweiligen Arbeitsblätter erstellt worden sind. So kann chronologisch während des Lesens mit den Schüler*innen gearbeitet werden. Hier finden Sie auch Hinweise zur Unterrichtsgestaltung, Sozialformen und Alternativen.



»Off the Record« bietet viel Diskussionsstoff – sowohl zu den unterschiedlichen Themen als auch zum Schreibstil oder den Figuren. Die Wörter »Diskutieren« und »Reflektieren« kommen deshalb mehrmals in den Angaben vor. Dies kann natürlich unterschiedlich aufgegriffen werden: In Diskussionsrunden, schriftlich, per Abstimmung, etc. – die konkrete Umsetzung liegt bei der jeweiligen Lehrkraft.

Sollten Sie Fragen oder Anregungen haben, könnten Sie sich jederzeit bei mir melden: Ich bin auf Instagram unter *@bennicullen* zu erreichen oder Sie schreiben mir eine Mail an *kontakt@benni-cullen.de*

Viel Spaß beim Bearbeiten und Lesen der Lektüre mit Ihrer Klasse!

Benjamin Donath im Dezember 2021



Didaktische Struktur der Unterrichtseinheit

Themenkomplex: Grundlagen

*Grundlagen zu schaffen ist wichtig, damit Schüler*innen in die Geschichte finden und darauf aufbauend weitere Themenkomplexe erarbeiten können. Des Weiteren werden in vielen Abschlussprüfungen genau diese Grundlagen von den Prüflingen erwartet (Charakterisierung, Reflexion des Titels, Figurenkonstellationen, Argumentation, etc.). Deshalb finden Sie hier Kopiervorlagen, die eben diese Grundlagen abdecken. Sollten Sie Materialien zur Autor*innen-Vorstellung, Vorbereitung innerer Monologe, etc. suchen, finden Sie solche auf meiner Website: <https://benni-cullen.de/unterrichten/> innerhalb anderer Unterrichtserarbeitungen.*

1. KV 1 – Vor dem Lesen: Grundlagen schaffen

Die Schüler*innen werden zum ersten Mal mit dem Titel »Off the Record« konfrontiert und recherchieren dessen Bedeutung. Im Anschluss lesen sie den Klappentext und betrachten das Cover, um Rückschlüsse zum Titel zu machen und auch darüber zu diskutieren, welche Aspekte in ihrem Leben bzw. in ihrem Umfeld »off the record« sind. Am Ende reflektieren sie über die Macht von Worten, indem sie ein kleines szenisches Spiel erarbeiten, um später einen besseren Einstieg in den Themenkomplex »Worte & ihre Macht« zu finden.



Fragen zur Methode szenisches Spiel?

<http://methodenpool.uni-koeln.de/download/szenisches-spiel.pdf>

Übersetzung von »off the record«:

<https://dict.leo.org/englisch-deutsch/off%20the%20record>

2. KV 2 – Während des Lesens: Figurenkonstellationen

Mit Hilfe dieser Kopiervorlage sollen die Schüler*innen die Hauptprotagonist*innen äußerlich als auch charakterlich beschreiben und vorstellen. Auf Basis dieser Informationen und dem Geschehenen im Buch sollen die Schüler*innen dann Figurenkonstellationen mit Hilfe von Symbolen erarbeiten, die als Grundlage einer Charakterisierung genutzt werden können. Die Kopiervorlage kann lesebegleitend genutzt werden, alle wesentlichen Charaktere kommen ab Kapitel 7 bzw. 8 in der Geschichte vor.

Erklärvideo für Schüler*innen:



3. KV 3 – Während des Lesens: Zukunftsgedanken mit der Lesekiste reflektieren

Die Schüler*innen beschäftigen sich mit Zukunftssorgen von Josie und verbinden dabei das Gelesene, also das Gedankenkarussell von Josie, mit ihrem eigenen Leben, indem sie nicht nur Gegenstände in die Lesekiste legen, die zu Josies Zukunft passen, sondern auch zur eigenen. Die Gegenstände darin visualisieren und symbolisieren dabei Josies als auch die eigene Zukunft. Die Lesekiste regt darüber hinaus die Kreativität der Schüler*innen an. Hier kann auch fächerübergreifend mit Kunst zusammengearbeitet werden.



Fragen zur Methode Lesekiste?

<https://www.lesefoerderung.de/schule/unterrichtsmethoden/lesekisten/>

4. KV 4 – Nach dem Lesen: Eine Rezension verfassen

Die Schüler*innen reflektieren ihren Leseprozess, bewerten das Buch anhand vorgegebener Kriterien mit Sternen und verfassen mit Hilfe dieser Bewertung eine schriftliche Rezension. Dies macht am Ende der Unterrichtssequenz Sinn, allerdings können die Schüler*innen auch Zwischenbewertungen abgeben bzw. eine Zwischenrezension verfassen.

Themenkomplex: Worte & Ihre Macht

*Worte spielen in »Off the Record« eine übergeordnete Rolle: Josie formuliert als Journalistin ständig Sätze für ihre Artikel, in Interviews muss sie bewusst ihre Worte wählen und auch die Macht von Worten, die andere Personen sagen oder schreiben, wird schnell deutlich. In diesem Themenkomplex beschäftigen sich Schüler*innen bewusst mit der Macht von Worten und schreiben wichtige Sätze lesebegleitend auf, reflektieren ihre Wirkung und tauchen auch in die Übersetzungsarbeit ein.*

5. KV 5 – Während des Lesens: Das Blatt der wichtigen Sätze

Begleitend zum Lesen des Buches halten die Schüler*innen wichtige Sätze auf einem Arbeitsblatt fest. Dies soll eine bewusste Auseinandersetzung mit dem Gelesenen ermöglichen und später auch dafür genutzt werden, Sprache zu reflektieren und deren Macht aufzuzeigen. Diese Kopiervorlage sollte mit der KV 6 eingesetzt werden.

6. KV 6 – Nach dem Lesen: Positive & negative Wirkung von Worten

In dieser Kopiervorlage reflektieren die Schüler*innen ihre aufgeschriebenen Sätze, die sie während des Lesens – zunächst ohne genaue Zielsetzung – festgehalten haben. Dabei wird die positive als auch negative Wirkung der niedergeschriebenen Sätze diskutiert und analysiert. Diese Kopiervorlage sollte mit der KV 5 eingesetzt werden.

7. KV 7 – Während des Lesens: Übersetzungen thematisieren

Die Schüler*innen beschäftigen sich mit der Übersetzungsarbeit von Isabel Abedi. Diese hat sich für einzelne Begriffe für oder gegen bestimmte Übersetzungen entschieden. Die Schüler*innen analysieren diese Übersetzungen, erörtern weitere Übersetzungsmöglichkeiten und reflektieren, warum sich die Übersetzerin für ebenjene Übersetzung entschieden hat. Die Kopiervorlage bietet die Möglichkeit eines fächerübergreifenden Unterrichts mit Englisch. Sie kann außerdem an unterschiedlichen Stellen in der Sequenz herangezogen werden.

Themenkomplex: Rassismus

*Leider ist Rassismus ein Thema, das seit Jahren stetig immer und immer wieder diskutiert werden muss. Dass dies auch notwendig ist, zeigt die Tatsache, dass Filme von People of Color fast ausschließlich immer nur dann Preise erhalten, wenn die betreffenden Figuren darin leiden. Dies soll den Schüler*innen bewusst gemacht werden, da ihnen diese Benachteiligung oft nicht klar ist. Natürlich kann hier noch vertiefter gearbeitet werden, indem man andere Kopiervorlagen für den Themenkomplex Rassismus nutzt. Etwaige Hinweise zu anderen Kopiervorlagen, die ebenfalls zur Thematisierung von Rassismus eingesetzt werden können, finden Sie in den untenstehenden Punkten.*

8. KV 8 – Während des Lesens: Recherche zu Filmen von People of Color

Die Schüler*innen begeben sich auf eine Recherche, die Josie zu Beginn der Geschichte bereits abgeschlossen hat: Sie stellte fest, dass Filme von und mit People of Color nur dann Preise erhielten, wenn die Personen darin litten. Die Schüler*innen gehen dem nach, indem sie Informationen zu den genannten Filmen suchen, diese vorstellen und dadurch Änderungen der Oscar-Richtlinien diskutieren. Durch das verlinkte Padlet ist eine Differenzierung möglich. Durch das Recherchieren lernen die Schüler*innen außerdem eine Aktivität kennen, die typisch für den Journalismus ist und können ihre eigene Kompetenz darin weiterentwickeln. Ein Einsatz dieser Kopiervorlage macht beim Lesen der Kapitel 1-5 Sinn. Das richtige und gezielte Recherchieren als Kompetenz ist in den Lehrplänen zu finden.

Erklärvideo für Schüler*innen:



9. Hinweis: KV 7 – Während des Lesens: Übersetzungen thematisieren

Im Themenkomplex »Worte & ihre Macht« wurde in KV7 die Möglichkeit vorgestellt, Übersetzungen zu analysieren und zu reflektieren. In dieser Kopiervorlage kommen auch die Begriffe »race« und »nigga« vor. Diese Begrifflichkeiten können mit Hilfe dieses Arbeitsblatts natürlich auch herangezogen werden, um Rassismus zu thematisieren und beispielsweise die Frage zu klären, warum die Übersetzerin »race« nicht mit »Rasse« übersetzt hat.

10. Hinweis: KV 10 – Während des Lesens: Eine eigene Filmszene drehen

In Kopiervorlage 10 im Themenkomplex LGBTQI+ werden die Schüler*innen dazu angeregt eine eigene Filmszene zum Film aus »Off the Record« zu drehen. Hier geht es vordergründlich um das Hineinversetzen in eine schwule Figur, die Ausgrenzung erfährt. Im Buch wird jedoch während einer Pressekonferenz auch die Frage diskutiert, inwiefern es relevant ist, dass die Figur im Buch schwarz ist. Dies kann als Grundlage herangezogen werden, um mit der Erstellung der Filmszene eben diese Fragestellung zu reflektieren.

Themenkomplex: LGBTQI+

*Das Thema LGBTQI+ ist eines, das viele Schüler*innen sehr stark interessiert, da sie durch Social Media oder auch persönlich immer wieder damit in Berührung kommen. Diesem Interesse soll Platz gegeben und besonders darauf eingegangen werden, dass ebendiese Gruppen immer noch Benachteiligung und Diskriminierung erfahren. Der Film, um den es im Buch geht, bietet dabei viele Leerstellen, die die Schüler*innen mit ihren Gedanken, Gefühlen und Erfahrungen füllen können. Dabei bedarf es nicht nur einer Aufklärung der Begrifflichkeiten, sondern eben auch die Möglichkeit, sich in Menschen dieser Community hineinzusetzen und Verständnis zu schaffen.*

11. KV 9 – Während des Lesens: Einen inneren Monolog schreiben

Mit dieser Kopiervorlage schreiben die Schüler*innen einen inneren Monolog aus Sicht der Filmfigur Peter, der von seiner Familie verstoßen wird, nachdem er sich outet. Das Arbeitsblatt sollte den üblichen Schreibprozess begleiten: Die Schüler*innen diskutieren zunächst die Schlagwörter, die auf dem Arbeitsblatt angegeben sind und planen mit Hilfe dieser Begriffe ihren Monolog. Im Anschluss schreiben sie ihn und sollten diesen dann auch überarbeiten und sich gegenseitig Feedback geben. Wie eine Überarbeitung aussehen kann (Aufbau, Inhalt, Sprache), sehen Sie, wenn sie den QR-Code scannen. Hiermit gelangen sie auf ein Padlet, das ich in meinen Klassen zur Überarbeitung von inneren Monologen nutze.



12. KV 10 – Während des Lesens: Eine eigene Filmszene drehen

Die Schüler*innen erstellen Dialoge, Settings und Kostüme zu einer vorgegebenen Szene und versetzen sich so in die Rolle der Figuren aus dem Film, um den es in »Off the Record« geht. Sie machen sich so Gedanken zu den Ereignissen des Films, tauchen in die fiktionale Welt ein und erleben das Geschehene aus der Perspektive der Figuren. Die Kopiervorlage kann dazu genutzt werden ein Filmprojekt zu starten, bei dem die Schüler*innen den Film erstellen, schneiden und präsentieren und somit die Leerstellen füllen, die das Buch vorgibt. So kann die Medienkompetenz gesteigert werden.



Fragen zum Thema Filmprojekt? Auf der Suche nach Materialien zum Thema Schneiden und Bearbeiten von Videos?

<https://www.br.de/sogehtmedien/selber-machen/video-tutorial/unterrichtsmaterial-selber-machen-video-tutorial100.html>

Themenkomplex: Body Shaming/Positivity & Empowerment

*Der Druck auf Menschen, wie sie aussehen sollen, wächst und wächst. Zeitschriften, Fernsehsendungen und besonders Social Media verstärken den Druck, besonders auf junge Menschen. Dem soll entgegengewirkt werden, indem die Schüler*innen nicht nur das Spiegelritual aus dem Buch für sich selbst anwenden, sondern indem sie sich auch intensiv mit der Fragestellung beschäftigen, warum es wichtig ist, dass es jede Kleidung für jede Körpergröße gibt. Der gesellschaftliche Diskurs soll so ins Klassenzimmer geholt und intensiv besprochen werden. Auch hier würden sich kreative Schreibaufgaben anbieten, solche finden Sie als Vorlage in anderen Kopiervorlagen dieser Unterrichtserarbeitung.*

13. KV 11 – Während des Lesens: Das Spiegelritual

In Kapitel 3 erleben die Leser*innen, wie Josie ihr Spiegelritual durchführt. Sie sagt sich selbst aufbauende Worte und versucht so ein positives Mindset herzustellen. Diese Möglichkeit soll auch den Schüler*innen gegeben werden. Wichtig ist es hier, die persönliche Privatsphäre der Schüler*innen zu beachten, weshalb eine Einzelarbeit ohne Präsentation angeraten wird. Im Plenum kann man dann Sinn und Nutzen des Rituals reflektieren.

14. KV 12 – Während des Lesens: Argumentation

Josie nennt innerhalb der Geschichte mehrere Gründe, warum es wichtig ist, dass es Kleidung für alle Körpergrößen und -typen gibt. Darüber hinaus erleben Leser*innen hautnah mit, wie sich Josie in einem Bekleidungsgeschäft fühlt (Kapitel 5). Dies sollen Schüler*innen als Einstieg heranziehen, um eine Argumentation zu formulieren und so an ihrer Schreibkompetenz zu arbeiten. Sie überlegen sich arbeitsteilig Argumente, wiederholen und/oder lernen Argumentationsketten kennen und machen sich zum Schluss Gedanken, wie es in einer perfekten Welt aussehen würde. So wird den Schüler*innen ganz natürlich der Aufbau einer Argumentation vermittelt – die Kopiervorlage ermöglicht aber auch differenzierte Arbeit. An dieser Stelle kann auch die Sachtextart Kommentar eingeführt werden – später können die Schüler*innen auch einen Zeitungsartikel schreiben (KV 17) und weitere Sachtextarten kennenlernen.

Übersicht aller Sachtextarten für Schüler*innen (und Lehrkräfte):



Themenkomplex: Sexualisierte Gewalt

*Über sexualisierte Gewalt zu sprechen ist ein hochsensibles Thema, das bestimmt nicht einfach zu diskutieren ist. Dennoch ist es von großer Bedeutung, was auch die Zahlen in KV 17 belegen. Es wird empfohlen den Zugang zum Thema mit Hilfe der persönlichen Geschichten in »Off the Reords« zu schaffen – dabei helfen die Kopiervorlagen 13 bis 15, da sie den Schüler*innen ermöglichen, in die Position von Betroffenen zu schlüpfen, dabei aber trotzdem den nötigen Abstand wahren können, da nicht in die Ereignisse an sich eingetaucht wird. Dennoch sollte Lehrkräften bewusst sein, dass es eventuell Schüler*innen gibt, die selbst bereits Erfahrungen mit sexualisierter Gewalt gemacht haben. Deshalb muss es zu jedem Zeitpunkt völlig selbstverständlich sein, dass Schüler*innen nicht in die Gedanken von Betroffenen eintauchen wollen. Hier wäre eine mögliche Alternative, in Josies Rolle zu schlüpfen, um etwas mehr Abstand von den betroffenen Figuren zu erlangen. Dies setzt ein sensibler Literaturunterricht, der solche Themen bespricht, voraus. Daher wurde auch bewusst darauf verzichtet, beispielsweise innere Monologe zu den Ereignissen an sich verfassen zu lassen, um eben diesen sensiblen Umgang zu gewährleisten. Entscheiden Sie für ihre Klassensituation, welcher Zugang am sinnvollsten ist.*

15. KV 13 – Während des Lesens: Eine WhatsApp-Nachricht schreiben

Um einen ersten Zugang zur Thematik zu schaffen und es den Schüler*innen zu ermöglichen in die Gedankenwelt von Josie einzutauchen, dabei aber auch eine gewisse Distanz zu wahren, sollen die Schüler*innen ihre Gefühle, nach dem Lesen der Geschichte, in einer WhatsApp-Nachricht verschriftlichen. Dies ermöglicht ihnen, eigene Gefühle durch Josies Perspektive auszudrücken und dabei durch Josies Rolle geschützt zu sein. Dies bietet einen ersten sensiblen Zugang zur Thematik. Sinnvoll ist der Einsatz nach dem Lesen von Kapitel 15. Die WhatsApp-Nachricht kann auch als Grundlage herangezogen werden, um im Anschluss einen Brief zu verfassen, der detailliertere Gedanken zulässt.

16. KV 14 – Während des Lesens: Einen Dialog verfassen

Die Schüler*innen erhalten die Möglichkeit Pennys Sorgen und Ängste besser zu verstehen. Sie verfassen einen Dialog, in dem sie sich mit einer weiteren Betroffenen darüber austauschen, warum sie sich (als Penny) überhaupt Josie anvertrauen und welche Sorgen sie dabei haben, aber auch, wie befreiend das Gespräch für die Figur sein muss. Dies schafft einen ersten Zugang, gleichzeitig geht es auch nicht sofort um die Tat an sich, sondern um die Gedankenwelt und Sorgen, die damit verbunden sind. Einzelne Dialoge können (müssen aber nicht) auch szenisch vorgetragen werden. Die Kopiervorlage kann ab Kapitel 15 eingesetzt werden, in Kapitel 23 und fortlaufend lernen Leser*innen weitere Betroffene kennen – auch hier wäre der Einsatz sinnvoll.

17. KV 15 – Während des Lesens: Einen Brief verfassen

Die Schüler*innen werden mit dieser Kopiervorlage mit einer Diskussion konfrontiert, die auch die Allgemeinheit (jüngst im Fall Woody Allen) beschäftigt: Darf man Filme, Musik oder Serien konsumieren, die Täter*innen – in diesem Fall von sexualisierter Gewalt – mitgestaltet haben? Die Schüler*innen treffen im Buch auf zwei Figuren, die es gänzlich anders sehen, dennoch diskutieren sie beide auf Augenhöhe über die Problematik. Das soll den Schüler*innen auch ermöglicht werden, indem sie aus Josies Sicht einen Brief verfassen, um sich genau mit dieser Problematik zu beschäftigen. Auch hier ermöglicht die Figur Schutz, aber eben auch einen intensiven Einblick in die Gedankenwelt. In den letzten Kapiteln wird eben diese Diskussion größer, weshalb auf diese Kopiervorlage zurückgegriffen werden kann, um das Beziehungsgefüge von Josie und Marius zu analysieren.

18. KV 16 – Während des Lesens: Ein Infoplakat erstellen

Penny erzählt Josie als erste Figur, was sie bei ihrer Arbeit mit dem Regisseur erlebt hat. Andere Frauen schließen sich an und vertrauen sich ebenfalls Josie an. Diese ist im ersten Moment schockiert und weiß nicht, wie sie helfen kann. Die Schüler*innen sollen hier aktiv nach Hilfsmöglichkeiten für Betroffene suchen – egal ob sie das selbst sind oder aber jemanden kennen oder kennenlernen werden, der Ähnliches erlebt hat. Die Erstellung des Infoplakats kann auch als Vorbereitung auf das Schreiben des Zeitungsartikels dienen (KV 17).



Wie spricht man im Klassenverbund über sensible Themen?

Im Podcast »Schule, Bücher & wir« beschäftigen sich Scarlett Rothenaicher und ich uns in Folge 7 und 9 genau mit dieser Frage:

<https://benni-cullen.de/lehrerinnen-podcast/lehrer-podcast-tipps-folge7/>

<https://benni-cullen.de/lehrerinnen-podcast/lehrer-podcast-tipps-folge-9/>

19. KV 17 – Nach dem Lesen: Einen Zeitungsartikel verfassen

Wie bereits bei KV12 angesprochen, können die Schüler*innen mit dieser Kopiervorlage einen Zeitungsartikel verfassen. Vor der Anwendung sollten die verschiedenen Sachtextarten mit den Schüler*innen besprochen werden (einen Überblick über die wichtigsten Arten finden Sie bei den Ausführungen zu KV12). Daraufhin kann das Arbeitsblatt genutzt werden, um Schritt für Schritt einen Artikel aufzubauen – dabei helfen die Arbeitsschritte in den Kästchen. Außerdem werden die Schüler*innen dazu angehalten, eine Mindmap zum Thema zu erstellen und so vorher den Inhalt zu analysieren. Dabei hilft sowohl das Buch als auch eine Recherche, die unbedingt vorher stattfinden sollte. Hier auch der Hinweis, dass das sensible Thema »sexualisierte Gewalt« unbedingt vorher diskutiert und reflektiert werden sollte – am besten anhand der Geschichte, um dadurch auch etwas Distanz und gleichzeitig Nähe zu schaffen. Deshalb wird unbedingt empfohlen vor dieser Kopiervorlage, die anderen Arbeitsblätter in die Sequenz einzubauen und eventuell weitere Materialien hinzuzuziehen.

Name:

Klasse:

Datum:

KV 1: Vor dem Lesen

Grundlagen | Themenkomplex: Worte & ihre Macht

1. OFF THE RECORD – was ist die richtige Übersetzung des Buchtitels?
Recherchiere im Internet und erkläre anhand eines Beispiels.

2. Was könnte der Titel in Bezug auf das Buch bedeuten, besonders, wenn man das Cover und den Klappentext miteinbezieht? Welche Dinge werden ebenfalls nicht in der Öffentlichkeit diskutiert?



Name:

Klasse:

Datum:

3. »Unsere Worte sind unsere Macht« – Worte verletzen. Worte ermutigen. Worte verändern. Teilt eure Klasse in Partnergruppen ein und entwickelt zwei kurze Szenen, in denen ihr euch einmal positive und einmal negative Worte sagt. Partner*in A spricht die Worte aus, Partner*in B reagiert. Ein paar Vorschläge findest du auf der Rückseite. Mach dir mit deinem/r Partner*in Gedanken zu Mimik & Gestik für die Person, die die Worte ausspricht und die Person, die sie hört. Beobachte diese Aspekte auch, wenn die anderen Gruppen präsentieren. Was fällt dir auf?

»Du kannst nichts!«

»Du bist gut so wie du bist!«

»Du bist so fett!«

»Weißt du eigentlich, wie schön du bist?«

»Was kannst du eigentlich?«

»Du tust mir so gut.«

Name:

Klasse:

Datum:

KV 2: Während des Lesens

Grundlagen



In »Off the Record« gibt es Josie als Protagonistin – allerdings spielen auch andere Figuren eine wichtige Rolle.

1. Erstelle eine Liste mit allen wesentlichen Charakteren.
2. Teilt alle aufgeschriebenen Figuren auf die Klasse auf. Jede Gruppe beschäftigt sich nun mit einer Figur im Detail. Notiert zusammen alle Informationen aus dem Buch, die ihr zu dieser Figur finden könnt – dazu gehören sowohl Äußerlichkeiten (Augenfarbe, Haarfarbe, etc.) als auch Charaktereigenschaften.

Äußerlichkeiten:



Charaktereigenschaften:

Name:

Klasse:

Datum:

3. Präsentiert eure Informationen der Klasse und ergänzt – falls nötig – einzelne Informationen. Gestaltet dann eine Mindmap, beschreibt die Personen kurz und visualisiert die Beziehungen der Figuren untereinander mit Pfeilen und Symbolen.



KV 3: Während des Lesens

Themenkomplex: Zukunftsgedanken

Josie hat genaue Vorstellungen von ihrer Zukunft. Sie möchte freie Journalistin werden. Ihre Eltern zweifeln noch etwas und wissen nicht, ob Josie mit einer solchen Freiheit und Verantwortung klar kommt. Auch Josie macht sich dazu Gedanken.

Gestaltet als Klasse eine Bücherkiste zur Geschichte. Legt fünf Dinge in die Kiste, die Josies Gedanken zur eigenen Zukunft betreffen. Jede*r Schüler*in legt außerdem einen Gegenstand in die Kiste, die ihre/seine Zukunft betreffen. Warum sind diese Dinge in der Kiste? Für was stehen die Gegenstände?

1

Besorgt euch einen Schuhkarton und gestaltet ihn passend zum Cover mit Tonpapier, Zeitungsausschnitten, Farbe,...

2

Wählt als Klasse fünf Gegenstände für Josie und legt sie in die Kiste. Diskutiert welche Gegenstände in die Kiste kommen sollen.

(Von großen Dingen kannst du ein Foto machen und sie in die Kiste tun oder aber du malst ein Bild.)

3

Wähle einen Gegenstand für deine Zukunft und lege ihn in die Kiste.

(Von großen Dingen kannst du ein Foto machen und sie in die Kiste tun oder aber du malst ein Bild.)

4

Zeige der Klasse, welchen Gegenstand du für deine Zukunft gewählt hast und erkläre warum.

5

Diskutiert im Plenum über die Gegenstände, die nun in der Kiste liegen – wo sind Gemeinsamkeiten? Wo Unterschiede?



*Alternativ: Jede*r Schüler*in kann auch eine eigene Bücherkiste gestalten und sich für fünf Gegenstände für Josie und fünf Gegenstände für die eigene Zukunft entscheiden. Diese können ebenfalls der Klasse präsentiert werden.*

Name:

Klasse:

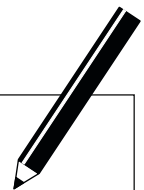
Datum:

KV 4: Nach dem Lesen

Grundlagen

Schreibe eine Buchrezension zu »Off the Record« – die Sternebewertung in den einzelnen Punkten hilft dir, deine Rezension zu verfassen.

Lesespaß	☆☆☆☆☆
Spannung	☆☆☆☆☆
Schreibstil	☆☆☆☆☆
Interessanter Inhalt	☆☆☆☆☆
Aufbau & Struktur	☆☆☆☆☆
Persönliche Bedeutsamkeit	☆☆☆☆☆
Lernzuwachs	☆☆☆☆☆



Name:

Klasse:

Datum:

KV 5: Während des Lesens

Themenkomplex: Worte & ihre Macht

Worte spielen in »Off the Record“ eine besondere Rolle – jene, die geäußert werden, aber auch jene, die schriftlich festgehalten werden. Notiere dir in dieser Tabelle immer dann Sätze oder einzelne Formulierungen/Worte, die dich besonders treffen, die die Protagonist*innen emotional berühren oder verletzen. Führe so eine Art Tagebuch während des Lesens. Sollte der Platz nicht ausreichen, kannst du auf ein Blockblatt oder am PC weiterschreiben.

Das Blatt der wichtigen Sätze

Kapitel 1-5	
Kapitel 6-10	
Kapitel 11-15	
Kapitel 16-20	
Kapitel 21-25	
Kapitel 25-30	
Kapitel 31-35	
Kapitel 36-41 + Danksagung	

Name:

Klasse:

Datum:

KV 6: Nach dem Lesen

Themenkomplex: Worte & ihre Macht

Ein Blatt der wichtigen Sätze zu führen ist leicht – man schreibt einen Satz auf und schon hat man die Aufgabe erfüllt. Aber was für eine Wirkung haben diese Worte/Sätze? Beeinflussen sie die Figuren positiv und bauen sie auf oder belasten sie sie eher und ziehen sie herunter? Entscheide dich je Wirkung (positiv und negativ) für jeweils 3 Sätze, schreibe sie in die Kästen und diskutiere mit einem/r Partner*in über diese Wirkungen.

Positive Wirkung

Negative Wirkung

Name:

Klasse:

Datum:

KV 7: Während des Lesens

Themenkomplex: Worte & ihre Macht | Rassismus

»Off the Record« wurde aus dem Amerikanischen von Isabel Abedi übersetzt. Die Autorin hat sich bewusst für bzw. auch gegen deutsche Übersetzungsmöglichkeiten entschieden. Hier stehen vier Begriffe, die im englischen Original verwendet werden und deren deutsche Übersetzung. Welche Möglichkeiten hätte es noch gegeben, diese Wörter zu übersetzen? Warum hat sich die Autorin wohl für diese Variante entschieden?

race



Hautfarbe

Weitere Übersetzungsmöglichkeiten:

Gründe für diese Variante:

anxiety



Sorgenkarussell

Weitere Übersetzungsmöglichkeiten:

Gründe für diese Variante:

fat



fett

Weitere Übersetzungsmöglichkeiten:

Gründe für diese Variante:

Nigga



Nigga

Weitere Übersetzungsmöglichkeiten:

Gründe für diese Variante:

KV 8: Während des Lesens

Themenkomplex: Rassismus

Monique ist von Josies Artikel begeistert – sie würde sich wünschen, dass mehr Menschen über die Diskriminierung von Schwarzen bei Preisverleihungen Bescheid wissen. Doch ist das, was sie sagt, wirklich wahr? Haben es People of Colour wirklich schwerer Preise für ihre Filme zu erhalten? Recherchiere zu diesem Thema. Das Padlet, das du über den QR-Code erreichst, kann dir bei der Recherche helfen.



Intro:

1. Wie viele People of Colour haben einen Oscar seit der Einführung des Preises im Jahr 1927 gewonnen?
2. Wie viele Preisträger*innen kennst du aus dieser Liste?



Hauptrecherche:

»Offensichtlich können Filme von Schwarzen nur dann mit guten Kritiken rechnen, wenn es Problemfilme sind, die unser Leiden dramatisch zur Schau stellen. Wo sind unsere glücklichen Filme? Es gibt sie – aber Oscars gewinnen sie nicht.«

Recherchiere zu diesen Filmen und erstelle jeweils eine Mindmap dazu.

3. **»Precious« von Lee Daniels (2009):** Was ist die Handlung des Films? Welches Genre hat der Film? Welche Preise hat der Film erhalten?
4. **»12 Years a Slave« von Steve McQueen (2013):** Was ist die Handlung des Films? Welches Genre hat der Film? Welche Preise hat der Film erhalten?
5. **»Coming to America« von John Landis (1988):** Was ist die Handlung des Films? Welches Genre hat der Film? Welche Preise hat der Film erhalten?

Reflexion:

6. Was sind deine Gedanken, wenn du siehst, welche Filme von People of Colour Preise erhalten haben und welche nicht? Halte sie stichpunktartig fest und diskutiere im Anschluss mit deinen Mitschüler*innen.
7. Es finden bereits Änderungen statt: Die Regeln der Oscars wurden 2020/21 angepasst. Das zeigen auch die Nominierungen für 2021. Was hältst du von den Änderungen? Wurden sie bei den Oscars 2021 direkt umgesetzt? Diskutiert in der Klasse.

Name:

Klasse:

Datum:

KV 9: Während des Lesens

Themenkomplex: LGBTQI+ (ab K6)

Konvertierungs-
therapie

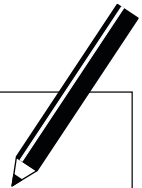
schwul

LGBTQI+

Rolle des
Vaters

Rolle der
Mutter

In Kapitel 6 erhältst du eine kurze Zusammenfassung des Films und merkst anhand von Josies Gedanken, wie sehr sie der Film trifft. In Kapitel 7 äußern sich die Schauspieler*innen zu den Überlegungen hinter dem Film. Oben stehen wichtige Aspekte der Geschichte, die diskutiert werden. Versetze dich in die Lage von Peter, der Hauptfigur des Films oder aber in die Lage seiner Mutter bzw. seines Vaters und verfasse einen inneren Monolog aus Sicht der Figur.



KV 10: Während des Lesens

Themenkomplex: LGBTQI+

»... im Laufe des Films verstummt Peter mehr und mehr als seine Eltern ihn aus dem Haus verbannen, als er gezwungen wird, seinen Freund zurückzulassen, und als er schließlich zu einer Familie zurückkehrt, die ihm fremd geworden ist...« (Kapitel 6)

PROJEKTARBEIT – FILM:

In Kapitel 6 beschreibt Josie ihre Gefühle während sie zum ersten Mal den Film sieht, für dessen Newcomer sie ein Porträt schreiben soll. Erstelle mit einer Kleingruppe (2-3 Schüler*innen) eine Filmszene. Jede unten stehende Szene sollte von einer Kleingruppe erarbeitet werden, sodass am Ende ein zusammenhängender Film entsteht.

Szene 1:

Peter ist glücklich mit seinem Freund. Er hat jedoch Sorgen, wie seine Eltern auf sein Coming Out reagieren werden.

Szene 2:

Peter spricht mit seinen besten Freunden über seine Ängste, sich bei seiner Familie zu outen.

Szene 3:

Peter outet sich vor seiner Mutter und seinem Vater.

Szene 4:

Seine Eltern verbannen ihn aus ihrem Haus und schicken Peter in ein Konvertierungscamp.

Szene 5:

Peter geht ein letztes Mal zu seinem Freund und trennt sich von diesem, um von seiner Familie akzeptiert zu werden.

Szene 6:

Peter kehrt aus dem Konvertierungscamp zurück und ist gänzlich verstummt. Seine Mutter bereut die Verbannung, sein Vater bleibt dabei.

Beachte bei der Konzipierung folgende Aspekte:

1. Schreibe das Drehbuch für deine Szene und halte ganz genau fest, was ihr zueinander sagt, wie ihr dabei schaut und was ihr dabei fühlt.
2. Erarbeitet ein authentisches Setting und achtet dabei auf einen passenden Hintergrund und passende Requisiten.
3. Macht euch auch Gedanken zu eurem »Kostüm« – was tragen die Figuren in den Szenen?
4. Lernt eure Texte auswendig und übt eure Szene vorher zusammen.

Name:

Klasse:

Datum:

KV 11: Während des Lesens

Themenkomplex: Body Positivity



Name:

Klasse:

Datum:

KV 12: Während des Lesens

Themenkomplex: Body Positivity/Body Shaming

»@JosieTheJournalist: Shoutout an die Läden: Führt endlich Klamotten in Übergröße – die auch wirklich Übergrößen und keine Durchschnittsgrößen sind.« (Kapitel 5)

Body Shaming kommt in den unterschiedlichsten Bereichen vor. Doch warum ist es überhaupt wichtig, dass alle Körper so akzeptiert werden wie sie sind und Kleidung in jeglicher Größe vorhanden ist? Schreibe einen Kommentar zu dieser Fragestellung, der auch als Zeitungsartikel veröffentlicht werden könnte. Das Arbeitsblatt hilft dir bei der Strukturierung deines Textes.

Einstieg in die Argumentation:

Wie fühlt sich Josie in der Boutique? Schreibe ihre Gefühle auf Wortkarten (alternativ: Mentimeter nutzen).

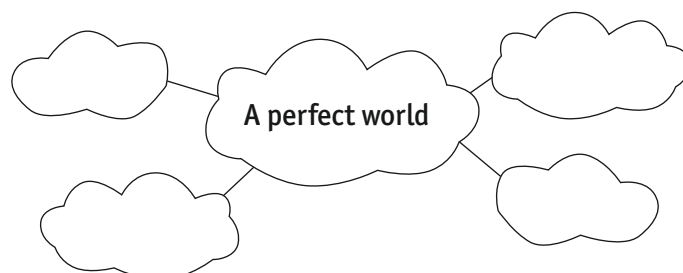
Argumente strukturieren:

Schreibe mindestens 3 Argumente auf mit Behauptung, Begründung & Beispiel. Falls du Hilfe brauchst, scanne den QR-Code.

Behauptung	Begründung	Beispiel

Schlussgedanken:

»In a perfect world...« – wie würde eine Welt aussehen, die Kleidung in jeglichen Größen anbietet? Was müsste dafür beachtet werden, wenn man Kleidung designet und herstellt? Warum wäre eine solche Welt besser als die jetzige? Halte deine Gedanken in einer Mindmap fest.



Camryn Garrett – Off the Record – Unsere Worte sind unsere Macht – **Kopiervorlage 12**

Name:

Klasse:

Datum:

KV 13: Während des Lesens

Themenkomplex: Sexualisierte Gewalt

»Ich bin einfach nur sprachlos.« (Josie, Kapitel 15)

Josie hat so viele Gedanken und Gefühle als Penny ihr von ihrer Misshandlung erzählt. Gleichzeitig ist sie aber auch völlig sprachlos. Es scheint fast so, als wolle Penny Josie am Ende beruhigen. Versetze dich in Josies Lage und verfasse eine WhatsApp-Nachricht an Penny, die Josie ihr am nächsten Tag schreibt. Was geht ihr durch den Kopf? Was möchte sie Penny sagen? Was möchte Josie, dass Penny auf jeden Fall weiß?



Bonusaufgabe:

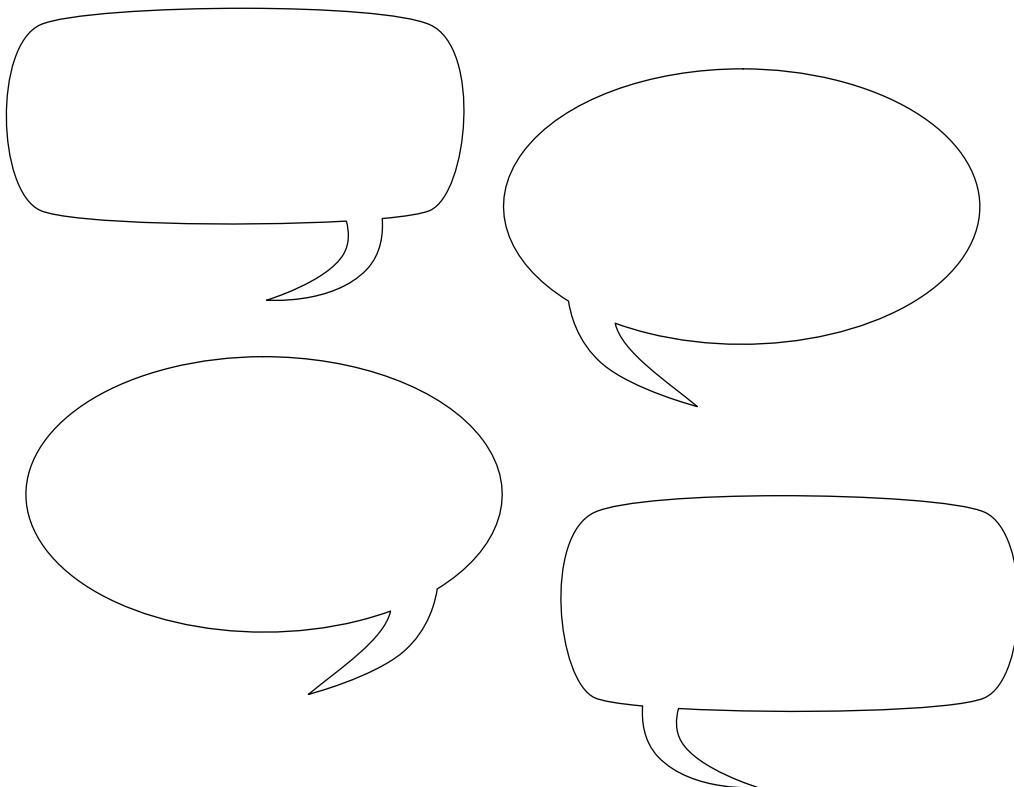
Nutze die Nachricht und formuliere einen Brief an Penny, um alle Gedanken von Josie ausführen zu können.

KV 14: Während des Lesens

Themenkomplex: Sexualisierte Gewalt

»Er ließ mich ständig hinter der Kamera antanzen, damit ich einen Blick auf den Monitor werfen konnte. Und dann hat er mir den Hintern getätschelt. Am Anfang war es nur das, aber dann hat er ständig einen neuen Grund gefunden, sich hinter mich zu stellen (...) ›Du bist echt lieb, Josie. Ernsthaft. Ich bin so froh, dass ich dich getroffen habe. Aber es gibt da – diese Sache ist etwas, über das wir nicht sprechen. Die anderen würden mich killen, wenn sie wüssten, dass ich dir davon erzählt habe.« (Penny, Kapitel 15)

Penny nimmt all ihren Mut zusammen und erzählt Josie, was Roy Lennox ihr angetan hat. Sie äußert aber auch Bedenken, was ihre Freundinnen dazu sagen, die Ähnliches erlebt haben. Penny trifft sich am nächsten Tag mit Eve Cassidy, die ebenfalls von Roy Lennox bedrängt wurde. Über welche Dinge sprechen die Freundinnen? Hat Penny ein schlechtes Gewissen, dass sie sich Josie anvertraut hat? Wie reagiert die Freundin auf Pennys Geständnis gegenüber Josie? Verfasse, gemeinsam mit einem/einer Partner*in, einen Dialog zwischen den beiden und spiele ihn dann der Klasse vor.



Diskussion im Anschluss:

Warum möchten die betroffenen Schauspielerinnen nicht an die Öffentlichkeit?

Welche Vorbehalte könnten sie haben? Kannst du die Bedenken nachvollziehen?

KV 15: Während des Lesens

Themenkomplex: Sexualisierte Gewalt

»»Wahrscheinlich klinge ich jetzt wie ein Arsch, aber ich höre nicht damit auf, mir Spielfilme oder Fernsehshows anzuschauen, nur weil irgendein Produzent oder Schauspieler mal was Böses angestellt hat.« Ich schließe die Augen. Zwingen mich, bis zehn zu zählen.« (Kapitel 29)

Josie stimmt Marius in diesem Punkt anscheinend nicht zu. Später fragt sie ihn, wie seine Definition von böse lautet. Außerdem hat sie Marius bereits auf den Regisseur ansprechen wollen, dieser hat aber sofort abgeblockt. Was würde Josie Marius wohl sagen wollen, wenn sie all ihre Gedanken in einem Brief formulieren würde? Verfasse einen solchen Brief und bringe Josies Gedanken auf den Punkt. Nutze dafür die Vorlage auf der Rückseite.

Gehe beim Schreiben so vor:

1

Plane deinen Brief mit Hilfe einer Mindmap, Stichpunkten oder eines Clusters. Nutze dabei Symbole, Abkürzungen, Farben, etc.

2

Schreibe den Brief an einem Stück und ohne äußere Einflüsse. Halte alle deine Gedanken fest und formuliere aus dem Bauch heraus.

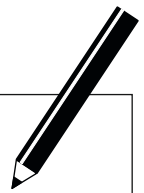
3

Überarbeite deinen Brief im Anschluss anhand der Aspekte Aufbau, Inhalt und Sprache. Tausche deinen Text anschließend mit einem/r Partner*in.

Name:

Klasse:

Datum:



Lieber

Josie

Name:

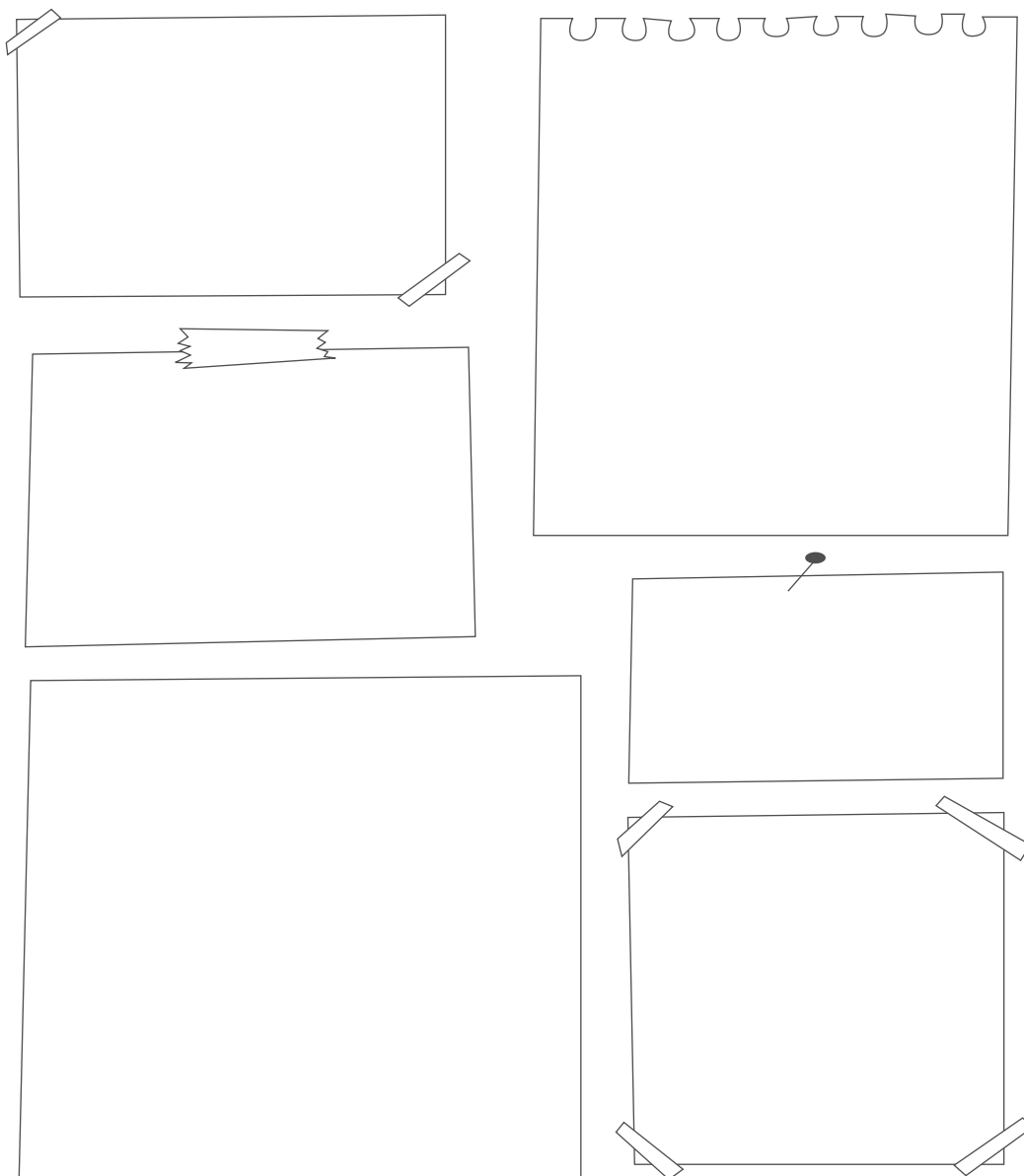
Klasse:

Datum:

KV 16: Während des Lesens

Themenkomplex: Sexualisierte Gewalt

Josie hilft mit ihrem Artikel aufzuklären und auf ein Verbrechen aufmerksam zu machen. Im ersten Moment ist sie allerdings schockiert und weiß nicht, wie sie helfen kann. Später schließen sich die betroffenen Schauspielerinnen zusammen, erhalten durch Josie eine Stimme und helfen sich so selbst. Welche Möglichkeiten gibt es noch, Betroffenen zu helfen? Welche Möglichkeiten werden im Buch aufgezeigt? Und welche gibt es in deiner unmittelbaren Umgebung? Gestalte ein Informationsplakat mit den wichtigsten Hilfsangeboten aus dem Buch und aus eurer Recherche. Nutze dieses Arbeitsblatt, um dein Plakat zu planen.

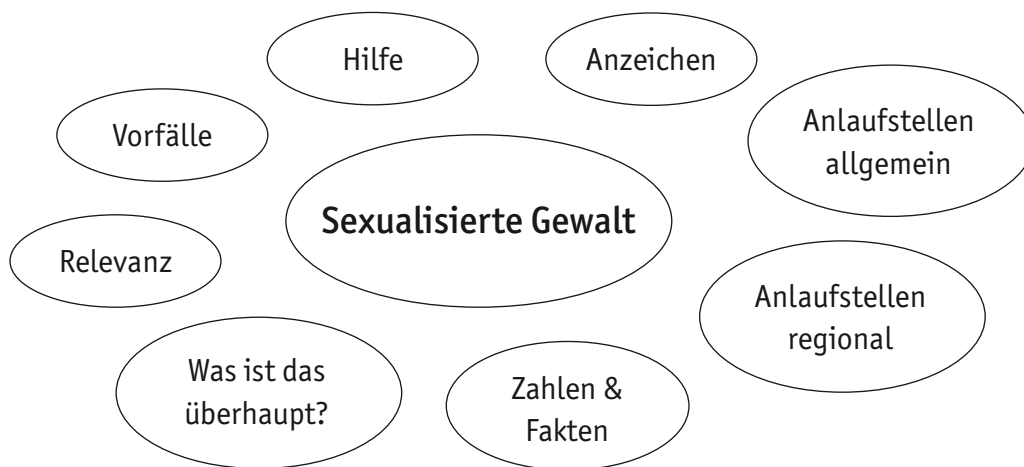


KV 17: Nach dem Lesen

Themenkomplex: Sexualisierte Gewalt

Im Jahr 2019 gab es knapp 16.000 Fälle von sexuellem Kindesmissbrauch. 13 bis 14 % aller Erwachsenen in Deutschland waren als Kind Opfer von sexualisierter Gewalt.¹ Erschreckende Zahlen, weshalb es umso wichtiger ist, aktiv zu werden und über diese Dinge aufzuklären. Recherchiere folgende Aspekte und verfasse – wie Josie im Buch – einen Artikel für die Schülerzeitung oder die Schulhomepage, in dem du aufklärst und mögliche Hilfe für Betroffene darstellst.

Hier sind mögliche Themenvorschläge für den Artikel:



So schreibst du einen Zeitungsartikel:

Entscheide dich für eine Sachtextart: Bericht, Kommentar, Leserbrief, Interview, ...

Wähle eine Überschrift, die das Interesse weckt. Trenne längere Absätze durch Zwischenüberschriften.

Beantworte in der Einleitung als Aufhänger alle W-Fragen.

Schildere im Hauptteil detaillierte Informationen und gib Quellenverweise an.

Formuliere einen zusammenfassenden Schluss und ergänze stilistische Mittel (rhetorische Frage,...).

¹ https://beratung.de/recht/ratgeber/sexualisierte-gewalt-folgen-und-auswege-aus-der-notsituation_fntaay, aufgerufen am 30. November 2021.

Quellenangaben:

1. Helpful Tipps: FreePik
2. Glühbirne: FreePik
3. Oscar-Symbol: Flaticon.com
4. Smartphone: rawpixel.com / Freepik
5. Zeichnungen – Schwarze Rahmen: Benjamin Donath
6. Alle sonstigen Zeichnungen & Symbole – Spiegel, Lesekiste, Silhouetten, Figurenkonstellationen: Lisa von @mittelschulliebe
7. Rahmen, Hintergründe: Lisa von @mittelschulliebe